

Les remarques du président Nishani lors de la cérémonie de l' Ordre Sacré et Militaire Constantinien de Saint Georges
2 décembre 2013

Votre Altesse Royale, Votre Eminence, Excellences les Ambassadeurs, Honorables amis!
Votre visite aujourd'hui représente sans doute un moment symbolique particulier. Elle a lieu au moment où les Albanais, descendants des antiques Illyriens et dont était issu le vénérable empereur Constantin, célèbrent le mille cent septième anniversaire de l'Edit de Milan (Edictum Mediolanense) de la tolérance.

Deux religions monothéistes, chrétienne et musulmane, coexistent depuis des siècles dans la paix et l'harmonie dans notre pays - deux religions distinguées par deux différents rituels et deux expressions de doctrine. L'Etat préserve et protège la liberté de conscience et de croyance comme l'héritage le plus précieux, tout comme la liberté de ne pas croire ou de se convertir librement à une religion différente. D'une certaine manière, les Albanais, si attachés à la figure œcuménique de Constantin le Grand, semblent avoir transformé son rêve en réalité.

Vous, en tant que descendant des Chefs de l' Ordre Sacré et Militaire Constantinien de Saint Georges qui, selon la légende a été fondé par l'Empereur pour préserver et sauvegarder le symbole de la foi, vous incarnez une tradition historique à laquelle notre peuple, qui tant apprécie l'histoire, reste profondément sensible.

Cette sensibilité est évidente et compréhensible, surtout si l'on se rappelle les liens anciens qui unissent la Maison Royale des Deux Siciles à l'Albanie et les Albanais: il y avait d'une part les anges Drishti (Engjëllorët), ceux qui combattaient aux côtés de Skanderbeg, les princes albanais du XVIe siècle qui ont revitalisé l'Ordre que vous dirigez actuellement et les Princes Anjou dont vous descendez, qui fondèrent le premier royaume albanais au cours des treizième et quatorzième siècles. Jusqu'au début du XIXe siècle, les Bourbons de Naples n'ont cessé d'aider la population Arbëresh de Calabre et de Sicile et, au cours des années, ont maintenu sous leur service le célèbre régiment albanais ou macédonien composé d'émigrants albanais des régions *Himara* et *Vlora*.

Il y a une vieille amitié entre votre famille et les Albanais - une amitié peu connue, mais dont se souvient encore la nation albanaise. Je tiens à vous remercier, Votre Altesse, Votre Eminence, d'avoir honoré cette mémoire et ce moment précieux de tolérance réciproque, d'amitié et d'appréciation entre nos peuples par le biais de votre visite !